

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

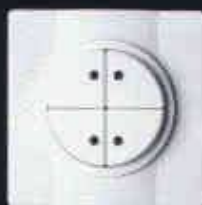


## Wir behalten alles im Auge.

Das hochsensible GIRA Automatik-System von Levy Fils behält alles im Auge. Ihm entgeht keine auch noch so kleine Bewegung. Tag und Nacht sorgt es für Licht, wenn sich jemand im Raum aufhält, und löscht automatisch ab, wenn eine gewisse Zeit niemand mehr anwesend ist. Komfortabel und stromsparend. Das GIRA Automatik-System bildet mit den formschönen LINEA Schaltern und dem intelligenten EIB-Installationsbus-System zur Steuerung der gesamten Hauselektrik das neueste Levy Fils-Angebot für Profis.



GIRA Automatik-System



EIB Bus-System



LINRA-Schalterlinie

**LEVY**  
F I L S

Qualität bis ins Detail